

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 73 (1993)
Heft: 1

Vorwort: Editorial
Autor: Haas, Robert A.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La conjoncture économique défavorable qui a marqué l'ensemble de l'année 1992, n'a pas manqué d'avoir aussi des répercussions sur les activités et la santé financière de la Chambre. Conséquence de regroupements, de défaillances ou plus simplement de réduction des budgets, nombre de sociétés, suisses et françaises, ont cessé de soutenir, par leurs cotisations, l'action de la Chambre. Il en est résulté un manque à gagner, affaiblissement du franc suisse face à la devise française aidant, de plus de deux cent mille francs français.

Face à cette détérioration très sensible des finances de la Chambre, son Conseil d'administration a pris en décembre dernier un train de mesures importantes. Le Secrétariat Général doit être restructuré ; en plus d'un départ volontaire, deux licenciements ont été décidés, de sorte qu'à la fin du premier semestre de cette année, le Siège de la Compagnie ne comptera plus que huit collaborateurs au lieu de onze à fin 1992.

D'autre part, la politique de compression des dépenses poursuivie depuis trois ans devra être encore intensifiée. Tous les services et activités de la Chambre sont concernés. Le budget de la Revue Économique Franco-Suisse a ainsi été revu à la baisse. Chaque numéro, celui-ci compris, ne devrait désormais pas dépasser les cinquante pages. Cet amincissement, les lecteurs doivent être rassurés, n'affectera cependant pas la qualité du contenu rédactionnel, souci constant des responsables de la Revue.

Au sommaire de cette première édition de l'année figurent, au moment presque où se tient à Bâle la 21^e Foire Européenne de l'Horlogerie et de la Bijouterie, une analyse de la position de l'horlogerie suisse haut de gamme en France, ainsi qu'un rappel du poids économique de l'industrie horlogère hexagonale.

Illustration d'une coopération transfrontalière en pleins développements, la région lémanique et son Conseil du Léman, font l'objet d'une étude détaillée qui devrait intéresser tous ceux, nombreux, qui croient au potentiel de l'Europe des régions.

La Revue est par ailleurs heureuse de pouvoir publier, en introduction en quelque sorte à un dossier consacré aux investissements industriels suisses en France à paraître cet automne, la carte réalisée par les services de la Datar Suisse.

La rubrique juridique se penche enfin sur le dernier avatar de la taxe de 3 % qui frappe certains investissements immobiliers étrangers en France. Comme les précédentes, ces nouvelles dispositions ne laissent pas de soulever plusieurs questions délicates.

Un numéro varié donc, qui complète la présentation d'un musée d'art contemporain récemment ouvert près de Lausanne.

Robert A. Haas

Directeur de la Publication
Secrétaire Général de la Chambre de
Commerce Suisse en France